

Mode d'emploi

Extracteur de poussière

S13

Lisez ce manuel avant d'utiliser l'extracteur de poussière



Introduction

Cher Client,

Merci d’avoir choisi Pullman-Ermator comme fournisseur.

Nous espérons que l’extracteur de poussière Pullman-Ermator S13 vous satisfera et répondra à vos attentes.

Pullman-Ermator, constructeur d'extracteurs de poussière depuis 1967, a acquis durant toutes ces années un grand savoir-faire dans ce domaine. Nous nous efforçons continuellement d’améliorer notre gamme de produits et continuerons de mettre de nouveaux équipements sur le marché.

Pour plus d’informations sur notre gamme de produits, veuillez visiter notre site Web : www.pullman-ermator.be.

Attention!

Ces instructions se rapportent uniquement à l'extracteur de poussière S13 de Pullman-Ermator.

L’extracteur de poussière Pullman-Ermator S13 ne peut être utiliser avec des matériaux secs, non explosifs.

L’extracteur de poussière Pullman-Ermator S13 a été conçu pour le nettoyage des zones de construction, connecté à de petits appareils électriques tels que des perceuses, etc.

Pullman-Ermator ne pourra en aucun cas être tenu responsable si l’extracteur de poussière est utilisé pour d’autres applications ou d’une autre manière que celles décrites dans ce mode d’emploi.

Veuillez lire attentivement les règles de sécurité.

Lisez entièrement le mode d’emploi avant d’utiliser l’extracteur de poussière Pullman-Ermator S13.

Toutes les pièces de rechange utilisées avec cet appareil doivent être celles spécifiées par Pullman-Ermator.



1. Le déballage

Au déballage de l'appareil, assurez-vous que les accessoires suivants sont présentes:
• Le tuyau avec les adaptateurs
• Tube-rallonge (3-parties)
• Suceur de sol

S'il manque l'une des pièces mentionnées ci-dessus, veuillez contacter votre distributeur local ou représentant commercial.

2. Consignes de sécurité

Usage

Avertissement

- Les câbles endommagés après avoir été écrasés ou fendus peuvent être dangereux à utiliser et doivent être remplacés immédiatement. Risque de blessure.

Avertissement

- Ne branchez pas l'appareil sur une prise sans terre. Risque de blessure.

Avertissement

- Vérifiez que la zone d'assemblage est stable, pour que l'extracteur de poussière ne bascule pas. Risque de blessure et de dommage matériel.

Avertissement

- Risque de pincement lors de la manipulation de l'attache-capot.

Avertissement

- L'appareil ne doit pas être utilisé dans un environnement présentant des gaz explosifs. Risque grave d'explosion.

Entretien

Avertissement

- Débranchez l'appareil lors de l'entretien. Risque de blessure.

Avertissement

- De la poussière nocive peut se répandre lors du nettoyage du préfiltre et du remplacement des filtres et des sacs. En conséquence, l'utilisateur doit porter des lunettes et des gants de protection, ainsi qu'un masque respiratoire conforme à la classe de protection FFP3.

Avertissement

- Ne perforez pas le filtre HEPA13. Risque de dispersion de poussière.



3. Fonction

La machine est conçue pour le nettoyage et la séparation de la poussière sèche, non-combustible avec une limite de particules >0.1mg/m^3.
Le moteur est démarré par l’interrupteur.
L’interrupteur a 3 positions: **0:** Mise hors tension
1: Mise sous tension
2: Fonction auto-démarrage (excl. 230V version)

Si vous utilisez un autre appareil que l'extracteur , il y a une prise prévue sur l'aspirateur. Branchez l'appareil sur la prise de courant . Lorsque vous commencez à travailler avec la machine , l'extracteur se propagera . Lorsque vous éteignez la machine , l'aspirateur continue à fonctionner de sorte que vous pouvez sucer propre le tuyau pendant environ 20 secondes.

La séparation de la poussière dans le cyclone se fait en trois étapes. L'opération de cyclone d'abord sépare les particules les plus grosses. Ensuite, la poussière plus fine est filtré par un préfiltre conique (99,9%). Le solde de la poussière très fine est séparé à l'aide d'un filtre HEPA-13 avec une efficacité de séparation de poussière de 99,995%.
Le *Pullman-Ermator S13* est équipé d'un système de nettoyage par Jet Pulse. La forme conique du préfiltre et cette méthode de nettoyage très efficace vous garantit une longue durée des filtres. La poussière est collectée dans un sac jetable ou le système Longopac au-dessous de l'aspirateur.

4. Usage

Avant l’utilisation, l’utilisateur doit être formé à la manipulation de la machine et de la poussière de substance dangereuse.

ATTENTION
Branchez le cordon d’alimentation à une prise de courant avec la tension correcte, voir la plaque signalétique.

Le filtre doit être nettoyé régulièrement, avant de remplacer le sac en plastique, après de finir le travail ou quand il y’a une mauvaise aspiration.

Procédure:
Quand l’extracteur est en marche, retirez le tuyau d’aspiration de la conduite d'admission et mettez le bouchon de protection. Une dépression (sous vide) se crée lorsque l’entrée d’aspiration est bloquée. Poussiez le levier (Jet Pulse) vers le bas et relâchez. Répétez 4 à 5 fois. Arrêtez le moteur et attendez jusqu’à ce qu’il s’arrête complètement. Retirez le bouchon de la conduite d’admission et branchez le tuyau. Si l’extraction est encore faible, le filtre doit être remplacé. Utilisez uniquement des pièces d’origine.



5. SYSTÈME DE COLLECTE DE POUSSIÈRE

Le Pullman-Ermator S13 est équipé d’un système d’échange de sacs Longopac pour une collecte de poussière efficace. C’est un tronc de sacs de 20m qui peut être divisé dans 25 sacs numérotées de 40litres.

Changement Longopac/remplacement de sac
Relâchez le sangle de fixation qui tient le dernier sac. Débranchez le support du Longopac.
Prenez un nouveau tronc Longopac et tirez l’extrémité intérieure vers le haut. Placez le tronc dans le support, avec l’extrémité intérieure encore vers le haut. Si le sac est entièrement insérée dans le support, vous pouvez couper les cordons. Montez le support sur la machine et fixez l’extrémité supérieure avec le sangle de fixation. Tirez un sac vers le bas et fermez-le à l’aide d’un serre-câble. La machine ne peut être fourni que avec des sacs originaux Pullman-Ermator. Remplacez le Longopac après le nettoyage du filtre par Jet-Pulse.

6. REMPLACEMENT DU FILTRE

De la poussière nocive peut se répandre lors du nettoyage du préfiltre et du remplacement du filtre et du sac. En conséquence, l’utilisateur doit porter des lunettes et des gants de protection, ainsi qu'un masque respiratoire conforme à la classe de protection FFP3.
Pour minimiser le risque de dispersion de la poussière, l’appareil doit être mise en marche lors du remplacement du sac. Ainsi, le volet reste fermé et empêche la poussière de se répandre et d'être en contact avec la personne qui remplace le sac.

ATTENTION Mettez la machine hors tension et débranchez-le de la prise murale.

Préfiltre
Relâchez les 3 clips et retirez le couvercle. Prenez le sac du nouveau filtre. Soulevez le filtre saturé et placez le dans le sac en plastique. Le sac doit être éliminé en toute sécurité. Insérez le nouveau filtre. Seulement les filtres originaux peuvent être utilisés.

HEPA-13 filtre absolu
Desserrez les deux écrous sur le filtre HEPA et débranchez-le. Prenez le sac du nouveau filtre. Soulevez le filtre (qui doit être remplacé) dans le sac en plastique propre. Le sac doit être éliminé en toute sécurité. Insérez le nouveau filtre et serrez les écrous. Vérifiez l’étanchéité pendant le remplacement du filtre et remplacez-le si nécessaire.

7. ENTRETIEN

ATTENTION Lors du nettoyage et de l'entretien de l'appareil, vous devez mettre l'appareil hors tension et le débrancher.

- Lors du nettoyage et de l'entretien de l'appareil, vous devez mettre l'appareil hors tension et le débrancher.



- N'utilisez pas d'appareil de nettoyage haute pression. Si l'utilisation d'un tel nettoyeur est nécessaire, ne visez pas directement les ouvertures de l'appareil, notamment celle de l'air de refroidissement.
- Nettoyez l’appareil avant de le démonter ou déménager.
- Tous les autres équipements utilisés doivent être considérés comme contaminés et doivent donc être traités en conséquence.
- Si possible, utilisez une salle réservée à cet effet (filtrée et ventilée).
- Utilisez un équipement de protection personnelle approprié.
- Lors du transport/stockage de produits contaminés, les tubes et les tuyaux doivent être fermés des deux côtés avec du ruban adhésif, par exemple. Les autres produits contaminés doivent être placés dans des sacs plastique scellés adaptés.
- Si l'appareil doit être utilisé à d'autres fins, il est essentiel de procéder dans un premier temps à son nettoyage afin d'empêcher toute dispersion de poussière dangereuse.

Accessoires

N° Art.	Description	Quantité/machine
1276008	Sac (25 pcs), option	1 pc
1376013	Longopac (4-pcs)(option)	1 pc
201000016	Préfiltre en polyester	1 pc
200700070A	HEPA 13 filtre absolu	1 pc

Pour toute autre pièce de rechange, consultez la liste des pièces de rechange ci-jointe.

8. Garantie

Tous les appareils d’aspiration et accessoires Pullman-Ermator ont une garantie constructeur de 12 mois qui couvre les défauts de matériel et de fabrication. Vous pouvez étendre la garantie à 36 mois en renvoyant le bon de garantie joint au produit. N’essayez pas de réparer l’appareil d’aspiration sans l’accord du fabricant.

La garantie ne couvre pas les défauts occasionnés par l’usure normale, la négligence, l’utilisation défectueuse, la réparation non autorisée ou le branchement de l’appareil d’aspiration sur une tension incorrecte.

En cas de réclamation, l’appareil d’aspiration ou une pièce convenue au préalable doivent être retournés à Pullman-Ermator ou à notre représentant agréé pour tout examen, toute réparation ou tout remplacement couverts par la garantie.



9. DÉPANNAGE

L’extracteur de poussière Pullman-Ermator S13 a été conçu et fabriqué pour des tâches et des environnements difficiles, mais l’utilisateur doit noter que les composants de l’appareil doivent être protégés des coups et des chocs. Le filtre, les joints, les fixations et les raccords sont choisis avec soin pour s'adapter à l'environnement de l’opérateur. Par conséquent, l’opérateur et le personnel d'entretien doivent manipuler l'appareil avec soin pour qu'il fonctionne correctement pendant de nombreuses années.

Problème	**Cause**	**Procédure**
Le moteur ne démarre pas	Pas d’alimentation Câble défectueux Interrupteur défectueux	Branchez l’appareil Remplacez-le Remplacez-le
Le moteur s’arrête immédiatement après le démarrage	Fusible incorrect	Utilisez un fusible adapté
Le moteur fonctionne, mais il n’y a pas d’aspiration	Tuyau non branché Tuyau bouché Pas de sac/Longopac	Branchez le tuyau Nettoyez le tuyau Installez un sac/Longopac
Le moteur fonctionne mais l’aspiration est faible	Tuyau troué Filtre bouché Couvercle supérieure desserré Défaut d’étanchéité	Remplacez le tuyau Remplacez le filtre Resserrez le couvercle Remplacez le joint
Le moteur envoie de la poussière	Filtre défectueux ou desserré	Resserrez-le ou remplacez-le
Bruit anormal		Contactez l’équipe d’entretien

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!



DONNÉES TECHNIQUES

S13 (230V/120V)	
TENSION Voltage	230 V, 1-fase (120V, 1-phase)
MOTEUR	1 x 1260 W
DEBIT D'AIR	200 m³/h
DEPRESSION	-23 kPa
ENTREE TUYAU	∅ 50mm
PREFILTRE	>99.5% 1.5m^2
HEPA-13 FILTRE ABSOLU	>99.995% 1pc 1.2m^2
NIVEAU SONORE	70 dB(A)
SYSTEME DE COLLECTION DE POUSSIERE	Sac en plastique (440x600 mm) ou Longopac
DIMENSIONS	680x380x1200mm
POIDS	27 kg



OM ÖVERENSSTÄMMELSE
DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITÉ
ERKLÄRUNG DER ÜBERSTIMMUNG
SAMSVARSERKL∅RING

Pullman Ermator AB
Industrivägen 10
S-777 34 SMEDJEBACKEN

Försäkrar under eget ansvar att maskinen
Declare under our sole responsibility that the machine
Certifie sous sa propre responsabilité que le produit ci-après
Versichern auf eigener verantwortung, dass das Produkt
Forsikrer under eget ansvar at maskinen

S13 230VNo: 0900058 0001-xxxx
S13 120VNo: 0900058a0001-xxxx

Tillv.år/Manufact.year/Baujahr: 2010-

som omfattas av denna försäkring är i överensstämmelse med standarder:
included in this declaration, follows the provisions of the:
est conforme aux normes suivantes:
den folgenden Normen entspricht:
er i overensstemmelse med standarder:

SS-EN 292-1, SS-EN 60 204-1 (1993.11.30)
SS-EN 55011:1989
SS-EN 50082-1
SS-EN 60335-1, SS-EN 60335-2-69 & A1

*enligt villkoren i/*according to/*selon/*laut/*i henhold til vilkårene i*
Machine Directive 98/37/EEG
Low Voltage Directive 73/23/EEG
EMC Directive 89/336/EEG

SMEDJEBACKEN 2010.01.01 **Torbjörn Bengtsson**
VD
General Manager

S13 230 V, S13 120V

Number	200900249	200900249a
Model	S13 230v	S13 120V
Rev.	01	01



S13 230 V, S13 120V

POS.	QTY.	NUMBER	DESCRIPTION	
1	1	201000117	TOP COVER ASSEMBLY (ex.S13)	
2	1	201000118	CLEANING UNIT KIT	
3	1	201000016	MAIN FILTER (ex. S13)	
4	1	201000119	TANK COMPLETE (ex. S13)	
5	3	200600799	HOLDER KIT	
6	1	201000120	HANDLE KIT	
7	1	201000116	FLAP KIT	
8	1	1351145	ANTI-SKID	
9	1	1371001	BELT	
10	1	1276008	PLASTIC BAG	
11	2	200800152	FRONT WHEEL KIT	
12	2	200800151	REAR WHEEL KIT	
13	1	200600398	ENGINE PACK 230V	
14	1	201000122	CLIP HOLDER KIT	
15	1	201000123	HOSE KIT S13	
16	1	200800158	HOSE CLAMP PLASTIC 60-65MM	
17	1	1335011	HOSE END	
18	1	201000124	WAGON COMPLETE	
19	1	1345012	HANDLE	
20	1	200600398a	ENGINE PACK 120V	
21	1	201000115	LONGOPAC SET	

Number	200900249	200900249a
Model	S13 230V	S13 120V
Rev.	01	01

MOTEUR 230 V

Optional

Number	200600398
Model	ENGINE PACK 230 V
Rev.	A-01



MOTEUR 230 V

POS.	QTY	NUMBER	DESCRIPTION	
1	2	200700289	LETTER NUT	
2	1	200700147	FILTER COVER	
3	1	200700070	MICRO FILTER	
4	1	200600080	SEALING	
5	1	200600084g	ENGINE TUBE	
6	1	201000148	COUNTER COVER	
7	1	200600532	PCBA SET	
8	1	200600482	ENGINE COVER, KIT	
9	1	1362191	ELECTRICAL OUTLET	
10	1	1362132	CABLE FIX	
11	1	1361023	CORD SET	
12	1	201000134	CHASSI, COMPLETE	
13	1	6362109	SWITCH	
14	1	200700413	MANOMETER KIT	
15	1	201000139	S13 230V MOTOR KIT	
16	1	200700396a	CABLE KIT	
17	1	201000133	COUNTER SET	

Number	200600398
Model	ENGINE PACK 230V
Rev.	01



MOTEUR 120 V

Number	200600398a
Model	ENGINE PACK 120 V
Rev.	A-01



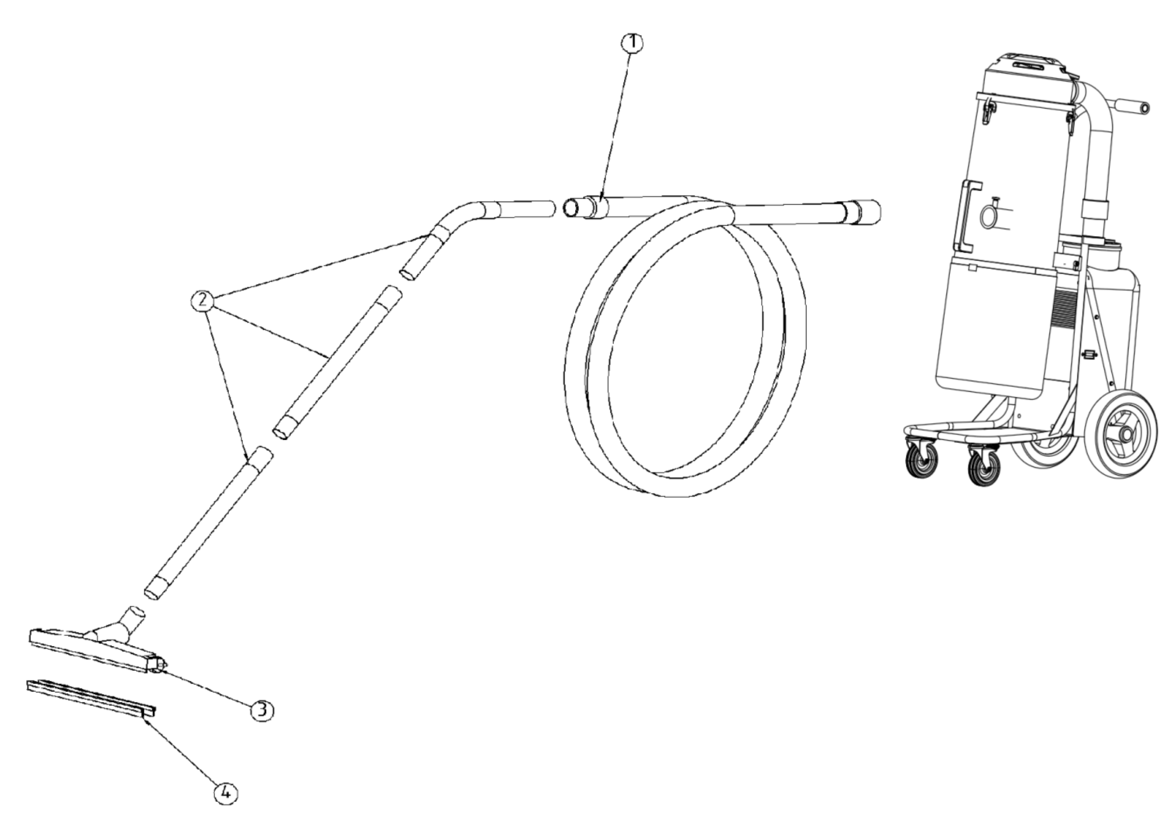
MOTEUR 120 V

POS.	QTY	NUMBER	DESCRIPTION	
1	2	200700289	LETTER NUT	
2	1	200700147	FILTER COVER	
3	1	200700070	MICRO FILTER	
4	1	200600080	SEALING	
5	1	200600084h	ENGINE TUBE	
6	1	201000148	COUNTER COVER	
7	1	200700413	MANOMETER KIT	
8	1	200600482	ENGINE COVER, KIT	
9	1	1370019	COVER	
10	1	1362184	CABLE FIX	
11	1	1361025	CORD SET	
12	1	201000134	CHASSI, COMPLETE	
13	1	201000133	COUNTER KIT	
14	1	6362109	SWITCH	
15	1	201000138	S13 120V MOTOR KIT	
16	1	200700396	CABLE KIT	

Number	200600398a
Model	ENGINE PACK 120V
Rev.	01



ACCESSOIRES S13 230 V, S13 120 V



POS.	QTY	NUMBER	DESCRIPTION	
1	1	200900281	HOSE 38mm x 4m	
2	1	6324034	KC004 SUCTION PIPE	
3	1	1326054	GRD370 FLOOR TOOL	
4	1	1340011	D370A RUBBER BLADES	



Commentaire



Pullman-Ermator Benelux
Decovan Benelux bvba
Boomsesteenweg 690
BE-2610 Wilrijk (Antwerpen)

T.: +32 (0)3 820 72 44
F.: +32 (0)3 820 72 37
E.: info@decovan.be
Web: www.pullman-ermator.be / www.pullman-ermator.nl / www.pullman-ermator.lu

